

RECHARGEABLE HEADLIGHT

Nano Shot +

HL-EL625RC
Manual / Manue





Nano Shot +

Diese Beleuchtung entspricht nicht den Vorschriften der StVZO und ist somit als Fahrradbeleuchtung nicht zugelassen!

Lesen Sie vor der Verwendung der Lampe diese Anleitung und das beiliegende Informationsblatt „Lithium-Ionen-Batterien“ aufmerksam durch und heben Sie sie für Referenzzwecke auf.

Avant d'utiliser la lampe, veuillez lire attentivement ce manuel ainsi que le livret joint « Batteries Lithium-Ion » et conservez-les pour une consultation ultérieure.

Pat. and Design Pat. Pending
Copyright© 2012 CATEYE Co., Ltd.
EL625RCPL-120824 1

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG DE 2-Jahres-Garantie - Nur Lampeneinheit (Aktualisierung ist nicht eingeschlossen)

CatEye gewährleistet eine Garantie über 2 Jahre auf Material und Verarbeitung vom Kaufdatum an. Falls das Produkt bei normalem Gebrauch Fehler aufweist, wird CatEye das Produkt kostenlos reparieren oder austauschen. Der Service muss von CatEye Co., Ltd oder autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Wenn Sie das Gerät einsenden, packen Sie es sorgfältig ein und fügen Sie die Garantiekarte sowie Reparaturhinweise bei. Achten Sie darauf, Ihren Namen und Ihre Anschrift mit Schreibmaschine oder in Druckbuchstaben deutlich lesbar auf die Garantiekarte zu schreiben. Versicherungs- und Kosten für den Transport bis zu unserem Kundendienst gehen zu Lasten der Person, die unseren Kundendienst in Anspruch nehmen möchte.

Bitte registrieren Sie Ihr CatEye Produkt auf der Webseite.
<http://www.cateye.com/de/support/regist/>

GARANTIE LIMITÉE FR

Garantie de 2 ans : Lampe uniquement (Usure de la pile non comprise)

Les produits CatEye sont garantis sur le produit et la main d'œuvre pendant une période de 2 ans après la date d'achat originale. Si le produit tombait en panne lors d'une utilisation normale, CatEye remplacerait ou réparerait le compteur gratuitement. Ce service devant être effectué par CatEye ou un revendeur autorisé. Lorsque vous retournez le produit, emballez le soigneusement et joignez au compteur le certificat de garantie (preuve d'achat), et vos instructions sur coordonnées sur le certificat de garantie, les frais de transport pour le retour du produit sont à la charge de CatEye, les frais pour l'envoi du produit sont à la charge de la personne souhaitant la garantie.

Veuillez s'il vous plaît enregistrer votre produit CatEye sur notre site internet.
<http://www.cateye.com/fr/support/regist/>

CAT EYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn: CAT EYE Customer Service Section
Phone : (06)6719-8863
Fax : (06)6719-6033
E-mail : support@cateye.co.jp
URL : <http://www.cateye.com>

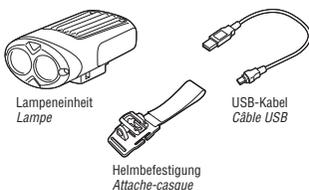
ERSATZTEILE

PIECES DE RECHANGE

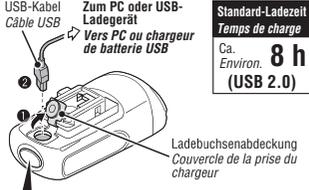
5341831N



Helmbefestigung
Attache-casque

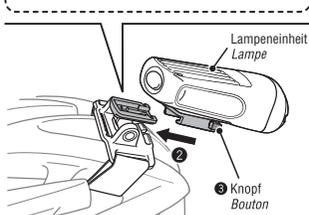
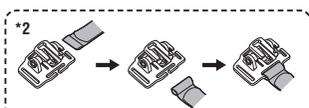
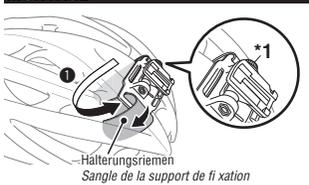


WISSENSWERTES ÜBER DEN LADEVORGANG



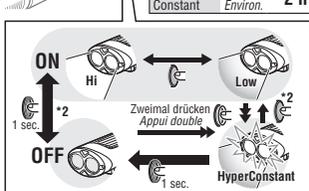
Standard-Ladezeit Temps de charge	Ca. 8 h (USB 2.0)
--------------------------------------	-----------------------------

MONTAGE

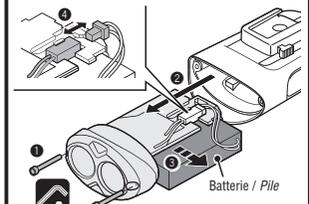


SCHALTER BEDIENEN (WECHSEL DER LICHTMODI)

Standardbetriebszeit Durée de fonctionnement standard	
Hi	Ca. 1.5 h Environ
Low	Ca. 4 h Environ
Hyper Constant	Ca. 2 h Environ



AKKU ENTSORGEN / JETER LA BATTERIE



VORSICHT!

• Bitte vergewissern Sie sich vor Ihrem Ausflug, dass das Licht sicher an der Halterung montiert ist, leuchtet und nicht durch Gepäck etc. blockiert wird.

• Halten Sie die Lampe stets außer Reichweite von Kindern.

• Wir empfehlen, eine Ersatzleuchte mitzunehmen, damit Sie bei erschöpftem Akku nicht im Dunkeln stehen.

• Unter herkömmlichen täglichen Bedingungen ist dieses Gerät wasserfest und kann auch bei Regen verwendet werden. Tauchen Sie es allerdings niemals absichtlich in Wasser.

• Wenn die Lampe oder Teile davon schmutzig werden, reinigen Sie diese mit einem weichen Tuch, das Sie zuerst mit milder Seife angefeuchtet haben. Verwenden Sie nie Verdünner, Benzin oder Alkohol; Sie würden das Gerät beschädigen.

• Entsorgen Sie erschöpfte Akku ordnungsgemäß entsprechend den örtlichen Bestimmungen.

1 Vor der Erstinbetriebnahme

Das Gerät ist bei Lieferung ausreichend aufgeladen, dass Sie die Funktionstüchtigkeit der Lampe testen können. Denken Sie daran, es vor der Nutzung gemäß den Anweisungen unter "WISSENSWERTES ÜBER DEN LADEVORGANG" aufladen.

WISSENSWERTES ÜBER DEN LADEVORGANG

- Schließen Sie die Lampe über das USB-Kabel (1-2) wie in der Abbildung gezeichnet an einen PC oder an ein handelsübliches USB-Ladegerät an. Der Schalter leuchtet auf, der Akku wird geladen.
- Wenn der Schalter grün leuchtet, ist der Akku vollständig geladen. Trennen Sie das USB-Kabel, setzen Sie die Ladenschlussabdeckung auf.
- Bei vielen PCs wird das Gerät nicht geladen, wenn sich der PC im Ruhezustand befindet.
- Bei einem USB 1.0-Anschluss braucht das Laden etwas länger.
- Falls der Schalter blinkt, ist ein Fehler beim Laden aufgetreten. Trennen Sie das USB-Kabel, stecken Sie das USB-Kabel zum Neustart des Ladens anschließend wieder ein.

Rot leuchtendes Licht	Ladegerät oder Akku sind defekt.
Gelbe leuchtendes Licht	Ein nicht geeignetes Ladegerät wurde angeschlossen.

* Nach ca. 5 Stunden ist der Akku zu etwa 80 % geladen.
* Die Lade- sowie die Leuchtzeiten sind Näherungswerte und variieren je nach Umgebungs- und Benutzerbedingungen.

MONTAGE

- Befestigen Sie den Helm-Halter sicher auf der vorderen Seite des Helmes, indem der Klettverschluss durch die Lüftungsöffnungen am Helm geführt wird.
* Das Klettband kann vertikal oder horizontal angebracht werden. (*2)
- Befestigen Sie die Lampeneinheit am Helm-Halter.
- Setzen Sie den Helm auf und stellen Sie den Strahlungswinkel ein.
* Um die Lampeneinheit herauszunehmen, drücken Sie den Knopf (3) und schieben Sie die Lampe gleichzeitig nach vorne.

VORSICHT!: Die Schraube regelmäßig kontrollieren, dass sie sich nicht löst. (*1)

SCHALTER BEDIENEN (WECHSEL DER LICHTMODI)

Die Lampe wird durch einen Schalter auf ON/OFF geschaltet, und der Lichtmodus wird mittels dieses Schalters ausgewählt.

*2 Beim Einschalten oder beim Umschalten von Hyper-Konstant zu hoher oder geringer Leistung schaltet das Gerät in den zuletzt genutzten Modus. (Moduspeicherfunktion)

Verbleibende Batterieleistung

Im Betrieb zeigt die Farbe der Schalterbeleuchtung an, wie viel Akkuleistung noch verbleibt.

Grünes Licht	Die restliche Akkukapazität ist ausreichend.
Oranges Licht	Akkukapazität unter 50 %.
Rotes Licht	Der Akku ist fast erschöpft. Akku aufladen.

SO TAUSCHEN SIE DEN AKKU

Wenn die Betriebsdauer spürbar abnimmt, muss der Akku gegen einen frischen ausgetauscht werden. Bitte wenden Sie sich zum Akkutausch an einen CatEye-Händler in Ihrer Nähe (eine Liste finden Sie unter www.cateye.com) oder direkt an CatEye.

VORSICHT!: Die Lampe ist ein Präzisionsgerät, das nicht eigenmächtig zerlegt werden darf.

SPEZIFIKATIONEN

Lichtquelle	Besonders helle weiße LED x 2
Batterie	Li-ion 3.7V 2800mAh
Laden	Mini-USB-Stecker
Betriebsdauer	Hoch : Ca. 15 Stunden Niedrig : Ca. 4 Stunden HyperKonstant : Ca. 2 Stunden
Standard-Ladezeit	Ca. 8 Stunden (USB2.0)
Temperaturbereich	Laden : 5°C - 40°C Betrieb : -10°C - 40°C
Anzahl der Lade-/Entladevorgänge	Circa 300 mal (bis die Nennleistung auf 70% abfällt)
Maße/Gewicht	96,4 x 58,6 x 35,6 mm / 160 g (Inklusive der gelieferten wiederaufladbaren Batterie)

* Die technischen Daten und die Konstruktion können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ATTENTION!

• Avant votre voyage, assurez-vous que la lumière est bien installée sur le support, qu'il s'allume correctement et que la lumière n'est pas bloquée par des valises etc.

• Ne jamais laisser la lampe à portée des enfants.

• Afin d'éviter une panne soudaine due aux piles, nous vous conseillons d'avoir sur vous des lampe de rechange.

• Ce produit est résistant à l'eau en utilisation normale et il peut être utilisé sous la pluie. Cependant, ne l'immergez pas volontairement.

• Si la lampe ou certaines parties de la lampe sont sales par de la boue, etc., nettoyez à l'aide d'un chiffon propre humidifié de savon doux.

• Ne jamais utiliser de solvant, de benzène ou d'alcool; cela causerait des dommages.

• La batterie usée doit être mise au rebut conformément aux réglementations en vigueur.

1 Avant la première utilisation

Cet appareil est fourni avec une faible charge pour vérifier la lumière. Assurez-vous d'avoir chargé l'appareil avant de l'utiliser. Référez-vous à la section «PROCÉDURE DE RECHARGE».

PROCÉDURE DE RECHARGE

- Utilisez le câble USB pour brancher la lampe sur un PC ou sur un chargeur USB commercial. (1-2) Le bouton s'allume et le chargement commence.
- La lampe est complètement chargée lorsque le voyant s'allume en vert. Débranchez le câble USB et remettez en place le capot de la prise en mise en charge.
- Lorsque votre PC est en veille, l'appareil ne peut pas être chargé.
- Le chargement prend plus longtemps avec un port USB 1.0.
- Un des boutons suivants indique qu'une erreur de chargement s'est produite. Enlevez et réinsérez le câble USB puis commencez à nouveau le processus de chargement.

Lumière rouge clignotante	Le chargeur de batterie est défectueux ou la batterie est endommagée.
Lumière jaune clignotante	Un chargeur de batterie approprié n'est pas connecté

* La batterie est chargée à environ 80% après 5 heures.
* Les durées de recharge et d'illumination ne sont fournies qu'à titre indicatif, et varient en fonction des conditions d'utilisation.

MONTAGE

- Serrer fermement la fixation de casque à la partie avant du casque, en faisant passer la sangle velcro à travers les trous de ventilation du casque.
* La bande velcro peut être attachée aussi bien à la verticale qu'à l'horizontale. (*2)
- Monter la lampe sur la fixation du casque.
- Mettre le casque et régler l'angle du faisceau.
* Pour retirer la lampe, tirez dessus tout en appuyant sur le bouton. (3).

ATTENTION!: Vérifiez la vis du support régulièrement, il ne faut pas qu'il y ait le moindre jeu. (*1)

UTILISATION DU BOUTON (SÉLECTION DU MODE D'ÉCLAIRAGE)

Un commutateur sert à mettre l'appareil sous tension et hors tension.

*2 Lorsque vous mettez l'appareil sous tension, ou lorsque vous passez du mode HyperConstant au mode Fort ou Faible, l'appareil s'allume dans le mode précédent. (fonction mémoire des modes)

Charge restante de la pile

Lorsque la lampe est allumée, la couleur du commutateur indique le niveau restant de la pile.

Voyant vert	Le niveau de charge restant de la pile est suffisant.
Lumière orange	Puissance de la batterie moins de 50%.
Voyant rouge	Le niveau de charge restant de la pile est faible. Rechargez la batterie.

COMMENT REMPLACER LA PILE

Lorsque la durée de fonctionnement diminue grandement, la batterie est presque à la fin de sa durée de vie. Veuillez contacter votre distributeur local CatEye figurant sur notre site Internet www.cateye.com ou CatEye pour plus de détails sur le remplacement de la batterie.

ATTENTION!: Cette lampe est une pièce mécanique de haute précision. Ne la démontez en aucun cas.

CARACTÉRISTIQUES

Source lumineuse	DEL blanche haute intensité x 2
Pile	Li-ion 3.7V 2800mAh
Mise en charge	Fiche mini USB
Durée de fonctionnement	Hi : Environ 1,5 heures Low : Environ 4 heures HyperConstant : Environ 2 heures
Temps de charge	Environ 8 heures (USB2.0)
Température	Recharge : 5°C - 40°C Utilisation : -10°C - 40°C
Nombre de recharges/décharges	Approx. 300 fois (nombre de fois)
Dimensions/poids	96,4 x 58,6 x 35,6 mm / 160 g (incluant les piles rechargeables fournies)

* Les caractéristiques, la forme et la présentation générale sont sujettes à modification sans avis préalable.